



## ANO ANG SCREENING?

Ang pagkakaroon ng colorectal cancer ay halos palaging pinangungunahan ng paglitaw ng mga **benign na lesion sa bituka** (mga polyp o adenoma).

Nilalayon ng screening para sa pagpigil at maagang diagnosis ng colorectal cancer na matukoy ang mga precancerous lesion na ito at nang **maibigay nang maaga ang mabisang paggamot**.

Pinalawig ang saklaw ng edad para sa screening sa **lagpas 69 taon gulang** para unti-unting masaklaw ang lahat na taong may edad na nasa pagitan ng **50 at 74 taon**.

FILIPPINO

Regione Emilia-Romagna

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

## NAIS MO BA NG DAGDAG NA IMPORMASYON?

Bisitahin kami online

[regioneer.it/colon](https://regioneer.it/colon)



o tawagan kami sa aming toll-free na numero

**800 033 033**

bawat araw ng linggo mula 8.30am hanggang 6pm at tuwing Sabado mula 8.30am hanggang 1pm.



**SIMPLE ITO, LIBRE AT MAILILIGTAS ANG IYONG BUHAY.**

Regione Emilia-Romagna

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA

## MALILIGTAS NG SCREENING ANG BUHAY MO!

Simple lang ang screening, libre at mabisa, dahil kung maagang madetekta ang sakit, mas malaman ang ganap na paggaling. Ang colorectal cancer ay:

ANG IKA-2 NA PINAKA-DIAGNOSED

ANG IKA-2 PINAKA-NAKAMAMATAY SA POPULASYON NG ITALYA

Para sa mga regular na sumasailalim sa colorectal cancer screening, bumababa ang pagkamatay at rate ng diagnosis.

NA IKINAMAMATAY

**-65% sa kalalakihan**  
**-54% sa kababaihan**

DIAGNOSIS NA KANSER

**-33% sa kalalakihan**  
**-21% sa kababaihan**



## PAANO ITO GUMAGANA

Kasama sa screening ang pagsuri para sa occult blood sa stool gamit ang isang sample na makokolekta mo sa tahanan.

- 1 KOLEKTAHIN ANG KIT** MULA SA LOKASYON NA IPINABATID SA LIHAM
- 2 BASAHIN ANG MGA TAGUBILIN**
- 3 KUMOLEKTA NG STOOL SAMPLE** GAMIT ANG STICK NA IBINIGAY
- 4 ISUMITE ANG SAMPLE** SA COLLECTION CENTRE NA IPINABATID SA LIHAM
- 5 IPAPADALA ANG RESULTA** SA TAHANAN MO O SA IYONG EHR

**BAWAT DALAWANG TAON MAKATATANGGAP KA NG IMBITASYON PARA ULITIN ANG SCREENING**

Importanteng ulitin ang pagsusuri, kahit na maganda ang pakiramdam mo, dahil madalas na walang dinudulot na sintomas ang mga polyp at tumor nang maraming taon.



## PAANO KUNG POSITIBO ANG TEST?

Ang pagkakaroon ng occult blood sa stool ay hindi agad nangangahulugan na mayroong polyp o tumor.

Ang pagdurugo ay maaaaring dulot din ng iba pang mga salik, kagaya ng **fissures**, **haemorrhoids** o **diverticulitis**. Para sa dahilang ito, kung positibo ang test, importanteng sumailalim sa rekomendadong **colonoscopy examination**.

